

Visual analysis of domestic and foreign news intertextuality research based on ITGInsight

Yating Miao Qin Lin Ze Zhu Mailihaba Aolan*

School of Foreign Languages, Xinjiang University, Urumqi, Xinjiang, 830046, China

Abstract

This study aims to compare the research characteristics and development trends of intertextuality theory at home and abroad in the field of news, reveal the similarities and differences between the two, and provide useful reference for more in-depth research for domestic scholars in the future. From the core journals of CNKI and Web of Science, and with the help of visualization tool ITGInsight, this study compares the intertextuality of news at home and abroad from the dimensions of author co-writing, theme distribution, evolution trend and so on. The research finds that the research of foreign news intertextuality develops rapidly, the themes are widely distributed, the interdisciplinary is obvious, and the cooperation between the authors is relatively insufficient, the research topics and disciplines are relatively concentrated, the research heat is relatively low, and the cooperation degree of the authors is low.

Keywords

intertext; news reports; ITGInsight; visualization

基于 ITGInsight 的国内外新闻互文性研究可视化分析

缪雅婷 林沁 朱泽 麦丽哈巴·奥兰*

新疆大学外国语学院, 中国·新疆 乌鲁木齐 830046

摘要

本研究旨在对比国内外互文性理论在新闻领域的研究特点与发展趋势, 揭示二者存在的异同, 为今后国内学者更深入的研究提供有益参考。本研究从CNKI与Web of Science核心期刊为数据来源, 借助可视化工具ITGInsight, 从作者合著、主题分布、演化趋势等维度对国内外新闻互文性研究进行对比。研究发现: 国外新闻互文性研究发展较迅速, 主题分布较广泛, 学科交叉性明显, 作者合作关系较密切; 而国内相对不足, 研究主题及学科分布相对集中, 研究热度相对较低, 作者合作程度较低。

关键词

互文性; 新闻报道; ITGInsight; 可视化

1 引言

互文性理论自提出以来经过不同学者的范式革新, 已从文学批评范畴扩展至新闻传播学领域, 成为解构媒介文本意义再生产机制的重要理论工具。互文性 (Intertextuality) 概念由法国符号学家朱丽娅·克里丝蒂娃于 1966 年提出,

认为文本是其他文本的吸收与转化的杂糅体。此后, 罗兰·巴特进一步推广该理论, 强调文本的开放性和多元性^[1]。20 世纪 80 年代, 诺曼·费尔克劳夫将互文性与霸权理论结合, 提出话语秩序 (Discourse Order) 概念, 认为互文性是社会权力关系的语言投射。热拉尔·热奈特则细化互文性类型, 提出副文本性、元文本性等子类, 为分析新闻文本提供了多维框架^[2]。国外学者多从新闻话语的批评分析^[3]、跨媒介叙事^[4]等方面研究互文性与新闻的关系; 国内学者则从英汉新闻文本对比^[13]、翻译与跨文化等维度将新闻话语与互文性研究相结合^[13]。

【**课题项目**】本文系 2024 年国家级大学生创新训练计划项目“外国媒体涉疆人权报道言据性和互文性研究”资助 (项目编号: 202410755122)。

【**作者简介**】缪雅婷 (2004-), 女, 中国浙江绍兴人, 在读本科生, 从事互文性研究。

【**通讯作者**】麦丽哈巴·奥兰 (1975-), 维吾尔族, 女, 中国新疆人, 博士, 教授, 从事话语分析研究。

ITGInsight 作为一款国内研发的文本挖掘与可视化分析工具, 不仅可以结合文献资源中的作者、机构、国家、关键词、主题、学科等信息, 构建不同类型的科研关系, 而且能够挖掘数据之间的关联及随时间变化的规律 (刘玉琴等, 2015)。相较于传统文献分析软件 CiteSpace 而言,

ITGInsight 的功能更加丰富、操作更加简洁、上手门槛更低。基于此，本文以国内外新闻互文性研究文本作为研究对象，利用 ITGInsight 软件，厘清国内外研究现状，并从不同角度对国内外相关研究进行对比分析，发现国内研究的不足及未来的发展趋势，以期为我国新闻互文性研究提供借鉴和参考。

2 数据来源与研究方法

2.1 数据来源

本文以中国知网数据库中收录于北大核心以及 CSSCI 期刊的双核期刊为中文数据来源，以 Web of Science 核心合集为外文数据来源，以“新闻互文性”“News Intertextuality”为关键词分别进行检索，时间截至 2024 年 12 月 31 日。经过筛选，剔除重复、关联度低的文献后，将其自定义格式下载到本地，然后利用 ITGInsight 中文清洗功能进行数据清洗和人工查验，最终确定 101 篇中文文献和 89 篇英文文献作为本文的研究对象。

2.2 发文趋势

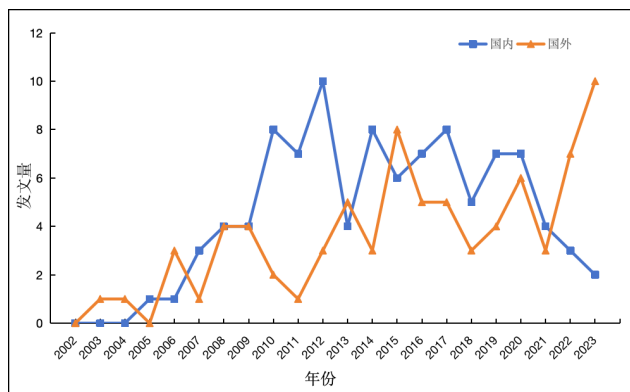


图 1 国内外相关论文数量的变化趋势 (2002-2023)

从图 1 可以看出，国内外的发文趋势并不同步，国外相关论文数量在整体上呈波动上升趋势，而国内文献在 2012 年达到 10 篇的峰值以后整体呈现下降趋势。国外第一篇新闻互文性的研究在 1993 年就已发布（上图仅取 2002-2023）可见国外研究稍早，但由于在 2002—2006 年间国内外研究均处于初步探索阶段，文献数量较少且发展缓慢。但在 2009—2012 年间，国内外发文数量则呈现出了一定差异。在这个阶段，国内文献快速增加，并达到了历年最高峰，而国外文献增速缓慢，且后续的 2013—2020 年，国外文献仅有两年超过国内文献数量，可见 2009—2020 年是国内新闻互文性发展的黄金时间。然而在 2021 年以后，国外文献迅速增长，远超国内，且有持续上升的趋势，而国内文献数量则呈现逐年递减的趋势，可见，近年来国内学者对新闻互文性领域的关注较少，研究热情较低。

2.3 研究方法

本文采用文献计量法、可视化和对比分析相结合的方法，利用 ITGInsight 软件，对国内外新闻互文性领域研究的

作者合著、关键词演化、主题分布及演化进行分析，并以可视化的方式输出折线图、聚类图与演化图，从而揭示国内外新闻互文性研究的不同特征和未来的发展趋势。

3 基于 ITGInsight 的可视化分析

3.1 作者合著

利用 ITGInsight 分别提取国内外新闻互文性研究发文量排名前 30 的作者，构建作者合著关系网络图。图中节点数字代表作者的发文总量，节点大小与发文总量成对比，作者之间的连线粗细与合著数量成正比。

3.1.1 国内作者合著图



图 2 CNKI 作者合著图

由图 2 可知，在新闻领域关于互文性研究的论文发表数量排名前三的学者分别是武建国（10 篇）、辛斌（8 篇）以及赖彦（5 篇）。其中武建国的研究将批评性话语分析引入非文学语篇。其研究揭示互文性作为“语言分析与社会分析的中间媒介”的作用，通过医疗、法律、新闻等领域的案例，阐释社会变迁中的权力关系与意识形态运作。近期与肖晓合作提出“互文语用综观论”，主张从社会、文化、认知三维度系统性解析互文现象；辛斌提出的“体裁互文性”与“具体互文性”二元分类，成为分析新媒体语篇（如微博暴力事件）的重要工具；赖彦侧重于话语互文性，特别是新闻标题的话语互文性，为该领域后续研究提供了重要的理论支持和研究方向。赖彦与辛斌合作的《语篇互文性分析的理论与方法》系统构建了“转述话语分析模型”，为舆论倾向识别提供方法论支持。通过进一步分析发现，武建国、辛斌、赖彦是早期发文量较高的学者，而中期与后期的研究力量呈现多点开花特征，但并未出现某位学者的发文量较高。

3.1.2 国外作者合著图

在图 3 中，Resende, Viviane De Melo（2 篇）、Kim, Na-Young（2 篇）等学者在新闻互文性领域的研究具有较高的影响力。Resende 的研究主要集中在新闻话语的批评性分析，尤其是通过互文性视角探讨新闻语篇中的意识形态表达。Kim 的研究主要是通过主播简报和隐喻使用来分析新闻文本的隐含意图和读者预期效果。此外，Landreville, Kristen

D 与 Lamarre, Heather L、Gong Mingyu 与 Wang Ghofeng 等作者之间的合作关系也较为紧密。Landreville, Kristen D 与 Lamarre, Heather L 这两位学者的合作研究主要关注新闻语篇中的政治话语分析, 尤其是通过互文性理论探讨新闻报道中的政治倾向和意识形态表达。Gong 和 Wang 的研究主要集中在新闻语篇的跨文化传播和互文性分析。他们通过对比不同文化背景下的新闻文本, 探讨互文性在跨文化传播中的作用和影响。这些合作关系反映了国外学者们在新闻互文性研究领域的交流与合作以及该领域研究的多学科交叉特性。

总体而言, 国外对于新闻互文性的研究学者数量较多, 作者合作关系较为密切, 不同学者学科背景更为丰富, 显示出较强的学科交叉特性; 相反, 国内相关学者合作关系较为松散, 且中青年学者数量下降, 出现一定“青黄不接”的

现象。

3.2 关键词突破分析

突现词作为学术热点的计量标识, 其强度(突破率)与持续时间共同构成研究范式的时空坐标, 从而反映该领域内某研究方向的热度以及前沿观点。突现率体现的是词频变化率, 考察某段时间内频次变化率高低的标准, 计算主要关键词突破性指标及其数量变化, 其中关键词后的数值为突破率指标值, 红色线条为关键词的历年出现情况。

3.2.1 国内关键词突破

如图4所示, 本研究通过 ITGInsight 对 2002—2023 年 CNKI 文献进行关键词突现探测, 共提取 19 个突破性术语(突现强度 ≥ 0.03), 其历时性分布揭示出新闻互文性研究的三阶段演进特征:

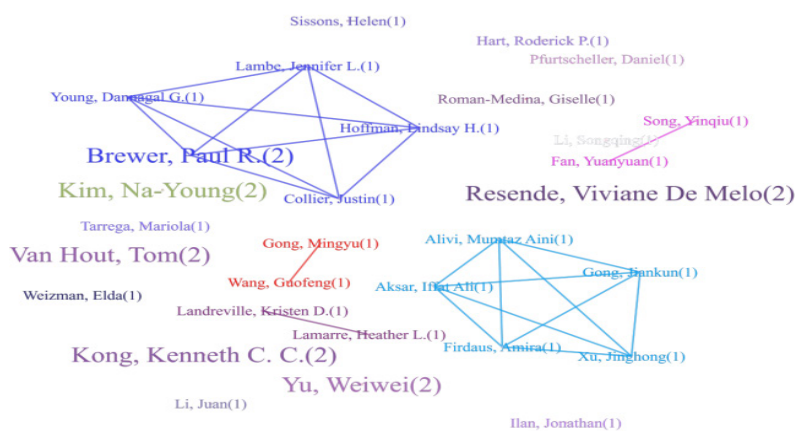


图3 WOS 作者合著图

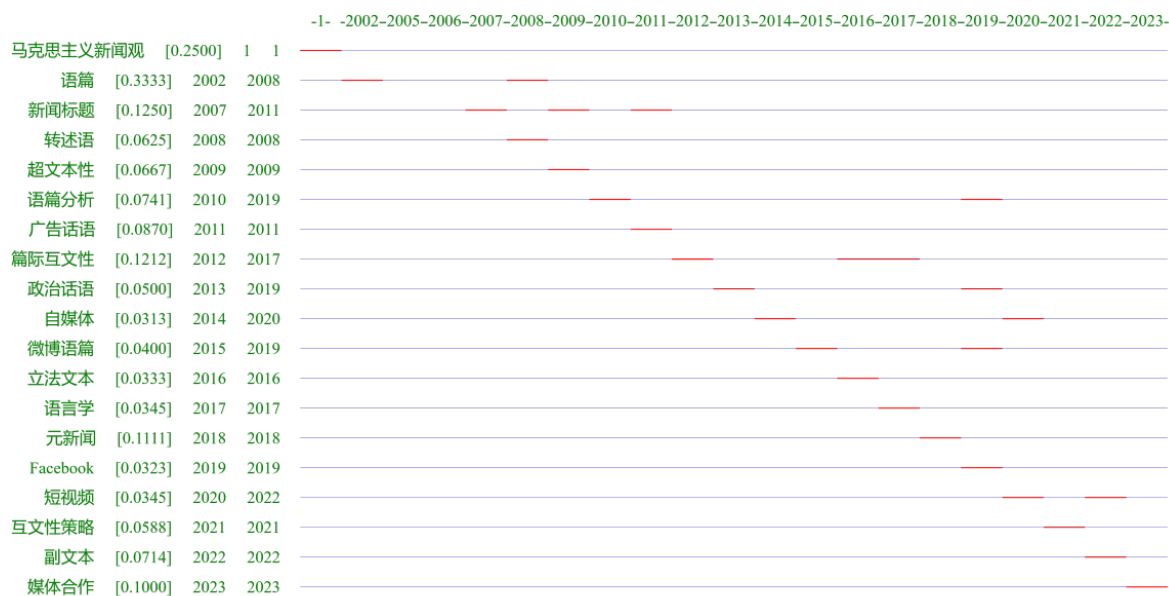


图4 CNKI 关键词突破图

①阶段一：理论奠基期（2002—2013）。

该阶段呈现“马克思主义新闻观”（突现强度 0.25，2002-2005）、“语篇”（0.3333，2002-2008）、“新闻标题”（0.125，2007-2011）等核心概念的持续突现。其中“语篇分析”作为方法论支柱，在 2010—2019 年间保持 0.0741 的稳定突现强度，体现研究者对 Fairclough 批判性话语分析范式的继承与改造。此外，“超文本性”（2009）与“转述语”（2008）的同期突现（强度 0.0667/0.0625），标志着研究视角从静态文本向动态交互的初期转向。

②阶段二：媒介转型期（2014-2019）。

随着“自媒体”（2014-2020）、“微博语篇”（2015-2019）、“Facebook”（2019）等概念的集中突现，研究焦点向社交媒体场域迁移。该时期呈现两大特征。第一，技术重构：“广告话语”（2011）与“政治语言”（2013-2019）的交叉突现，反映算法推荐对互文叙事机制的深度介入；第二，边界拓展：“元新闻”（2018）概念的短暂突现（强度 0.1111），暗示传统新闻定义在 UGC（用户生成内容）冲击下的解构危机。

③阶段三：生态重构期（2020-2023）。

最新阶段以“短视频”（2020-2022）、“媒体合作”（2023）、“副文本”（2022）的强突现为特征，揭示三大转向。第一，空间维度：“互文性策略”（2021）与“副文本”（强度 0.0714）的耦合，体现元数据、弹幕等新型互文要素的价值重估；第二，主体维度：“媒体合作”（强度 0.1）的年度最高突现值，映射出 MCN 机构、AI 生成内容带来的主体间性重构；第三，形态维度：短视频“黄金 3 秒”法则与“篇幅与文集”（2012-2017）形成历时性对照，凸显碎片化传播对新闻互文性研究的根本性变革。

3.2.2 国外关键词突破

通过对 Web of Science 数据库 1993—2024 年文献的关键词突现分析（图 5），本研究识别出 21 个突破性术语（突现强度 ≥ 0.02 ），其历时分布揭示了西方新闻互文性研究的三重范式跃迁。相较于国内研究的媒介技术驱动路径，国际学界更强调话语权力与社会语境的互构关系，具体表现为：

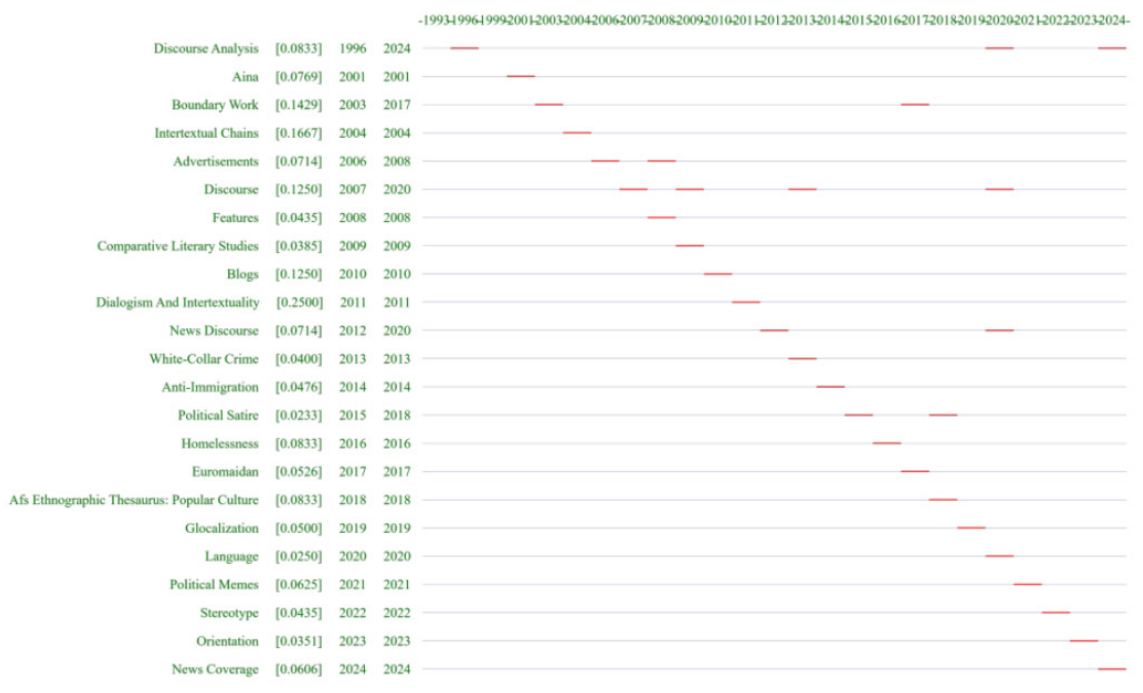


图 5 WOS 关键词突破图

①阶段一：理论生成期（1996-2011）。

话语分析范式的奠基：“Discourse Analysis”（突现强度 0.0833，1996-2024）作为历时最长的突现词，贯穿 Bakhtin 对话理论到 Foucault 权力话语的学术谱系。其与“Dialogism And Intertextuality”（2011，强度 0.25）的强相关性，印证了 Fairclough 三维模型在新闻文本分析中的主导地位。

互文链条的制度化：“Intertextual Chains”（2004，0.1667）的短期高突现，标志着研究者开始关注新闻生产中的文本引用网络，如政府文件如何通过媒体形成“解释链”

（interpretative chains）。

②阶段二：数字转向期（2006-2020）。

广告话语的批判视角：“Advertisements”（2006-2008，0.0714）与“Boundary Work”（2003-2017，0.1429）的交叉突现，揭示商业逻辑如何重构新闻文本的互文边界，形成“新闻—广告”的混杂话语空间。

博客民主化叙事：“Blogs”（2010，0.125）的突现强度与“News Discourse”（2012—2020，0.0714）形成历时性呼应，体现公民新闻对传统媒体互文权威的解构。典型案例包括阿拉伯之春中博客与主流媒体的“竞争性互文”

(competitive intertextuality)。

政治话语的戏剧化：“Political Satire”（2015—2018, 0.0233）、“Political Memes”（2021, 0.0625）等概念的序列突现，反映后真相时代新闻互文性的娱乐化转向。如《每日秀》通过戏仿官方话语构建“反互文框架”（counter-intertextual framing）。

全球化与地方性张力：“Glocalization”（2019, 0.05）的突现，对应跨国媒体如何通过本土化互文策略（如BBC新闻等的地区版本差异）实现话语适配。

③阶段三：认知多元期（2021—2024）：信息生态重构与认知对抗。

认知战中的互文策略：“Orientation”（2023, 0.0351）与“News Coverage”（2024, 0.0606）的近期突现，揭示俄乌冲突等事件中媒体如何通过框架嵌套（frame embedding）引导受众认知。例如《纽约时报》将战事报道与历史文本互文，建构“民主VS专制”的二元叙事。

群体偏见的再生产：“Stereotype”（2022, 0.0435）的高突现强度，警示算法推荐导致的“互文茧房”（intertextual cocoon）现象，即媒体通过选择性互文强化社会刻板印象。

文化编码的复杂性：“Afs Ethnographic Thesaurus: Popular Culture”（2018, 0.0833）的跨学科突现，体现研究者开始采用民族志方法解码亚文化群体（如K-pop粉丝）的新闻再创作行为。

对比图4（国内）与图5（国际）的突现词群，可发现两大研究传统的差异化演进：在方法论层面，而国内侧重“语篇分析—媒介形态”的技术路径，而国际学界更关注“话语权力—社会结构”的批判路径；在研究对象层面，国内聚焦“媒体合作—短视频”的生态重构，国际则深入“政治迷因—认知导向”的意识形态博弈。

4 结语

本文利用文献计量和可视化分析的方法，从发文趋势、作者合著、研究主题、演化趋势四个维度对国内外新闻互文性的相关研究进行了对比分析，旨在挖掘国内外新闻互文性的不同特征，为后续相关研究提供一定参考。研究发现国际学界呈现研究体系发展迅速、主题分布多元、跨学科融合深入、作者合作网络紧密等特点；相较之下，国内研究存在学术关注度不足、主题与学科分布集中、科研协作程度较弱等差距。其中新闻互文性的研究主题，国内侧重“语篇分析—媒介形态”的技术路径，而国际学界更关注“话语权力—社会结构”的批判路径。究其原因，可能是因为国外研究并

未区分具体国家，而是作为一个整体，而我国与众多国家相比之下，优势较不足。此外，可能与我国专项政策支持力度、科研经费投入规模等现实因素制约。未来需构建多方协同机制：在政策层面加强跨学科研究支持，学术机构深化国际合作与混合方法创新，相关学者应着力探索智能传播、多模态互文等前沿领域，以此推动本土新闻互文性研究的理论深化与实践突破。

参考文献

- [1] Barthes R. Theory of the Text[M]//Young, R. Untying the Text: A Post-Structuralist Reader. Boston: Routledge & Kegan Paul, 1981: 31-47.
- [2] Bourdaa M. This is not Marketing. This is HBO: Branding HBO with Transmedia Storytelling UI. Networking Knowledge: Journal of the MeCCSA Postgraduate Network, 2014, 7(1): 18-25.
- [3] Fairclough N. Language and Power[M]. London: Longman, 1989.
- [4] Scolari C A. Transmedia Storytelling: Implicit Consumers, Narrative Worlds, and Branding in Contemporary Media Production[J]. International Journal of Communication, 2009, 3: 586-606.
- [5] 柏华英. 纪录片叙事与小说叙事的互文性[J]. 当代电视, 2012, (07): 33-34.
- [6] 曹旭. 互文性对英汉翻译的影响及对策[J]. 黎明职业大学学报, 2013, (03): 32-34+52.
- [7] 陈燕侠, 翟佳佳. 数字传播技术背景下虚拟叙事的三个维度[J]. 编辑学刊, 2023, (02): 51-56.
- [8] 顾建敏. 英汉新闻语篇的“互文性”比较[J]. 新闻界, 2010, (03): 97-99+82.
- [9] 郭光华. 国际传播中的互文性探讨[J]. 国际新闻界, 2010, (04): 49-52+94.
- [10] 黄玉妹. 基于互文性理论的高中古诗词教学研究[D]. 曲阜师范大学, 2024.
- [11] 李乐辰. 自叙与他叙的平衡：纪录片国际传播的互文性路径[J]. 中国广播电视学刊, 2024, (09): 91-95.
- [12] 马蕊娇. 特朗普访华中美新闻报道的互文性对比分析[D]. 南京师范大学, 2019.
- [13] 钱玉彬, 孔玉婷. 北京冬奥会新闻互文性翻译策略研究[J]. 中国科技翻译, 2023, 36 (01): 61-64.
- [14] 田园. 互文理论视域下新闻真实性问题的思考[J]. 新闻界, 2013, (15): 21-23.
- [15] 王怵旦. 互文性视域下新闻写作特征分析——评《汉英报纸新闻语篇互文性研究》[J]. 新闻与写作, 2017, (09): 125.